

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
(DECLARATION OF PERFORMANCE)
Nr (No.) NDWU/1/AMBRA R/2022

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: (Unique identification code of the product-type:) AMBRA R																								
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: W instalacjach grzewczych w budynkach (Intended use/es: In heating systems in buildings)																								
3. Producent: (Manufacturer:) INSTAL-PROJEKT Gawłowscy, Ścierzyńscy Spółka jawna, Nowa Wieś k/ Włocławka, ul. Jana Pawła II 12A, 87-853 Kruszyn, Polska. (INSTAL-PROJEKT Gawłowscy, Ścierzyńscy Spółka jawna, 87-853 Kruszyn, Nowa Wieś near Włocławek, Jana Pawła II 12A str., Poland.)																								
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: (System/s of AVCP:) System 3																								
5. Norma zharmonizowana: (Harmonised standard:) PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014																								
6. Jednostka lub jednostki notyfikowane: (Notified body/ies:) Notyfikowana jednostka badawcza HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Nr akredytacji: DAP-PL-3139.00; Nr notyfikacji: 0626, wykonała wstępne badanie typu i wydała sprawozdanie z badań. (Notified/accredited body HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Accreditation no. DAP-PL-3139.00; Notification no. 0626, performed initial type testing and issued test reports.)																								
7. Deklarowane właściwości użytkowe: (Declared performance s:) <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%; text-align: center;">Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics</th> <th style="width: 33%; text-align: center;">Właściwości użytkowe Performance</th> <th style="width: 33%; text-align: center;">Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 2px;"> Reakcja na ogień (Reaction to fire) </td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">A1</td> <td rowspan="10" style="text-align: center; vertical-align: middle; padding: 2px;"> PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014 </td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"> Uwalnianie substancji niebezpiecznych (Release of dangerous substances) </td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">Nie ma (None)</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"> Szczelność pod działaniem ciśnienia (Pressure tightness) </td> <td style="padding: 2px;">Brak przecieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od maksymalnego ciśnienia [kPa] (No leakage at 1,3 x maximum operating pressure [kPa]) </td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"> Temperatura powierzchni (Surface temperature) </td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">Maksymalnie 95 °C (Maximum 95 °C)</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"> Odporność na działanie ciśnienia (Resistance to pressure) </td> <td style="padding: 2px;">Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia roboczego [kPa]. (No breakage at 1,69 x maximum operating pressure [kPa]) Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze: 1000 [kPa] (Maximum operating pressure 1000 [kPa]) </td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"> Nominalna moc cieplna (Φ 50 , Φ 30) (Rated thermal output) (Φ 50 , Φ 30) </td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"> Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka) (Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)) </td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"> Odporność na korozję (Resistance against corrosion) </td> <td style="padding: 2px;">Brak korozji po 100 h w wilgoci (No corrosion after 100 h humidity)</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"> Odporność na słabe uderzenia (Resistance against minor impact) </td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">Klasa 0 (Class 0)</td> </tr> </tbody> </table>			Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics	Właściwości użytkowe Performance	Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification	Reakcja na ogień (Reaction to fire)	A1	PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014	Uwalnianie substancji niebezpiecznych (Release of dangerous substances)	Nie ma (None)	Szczelność pod działaniem ciśnienia (Pressure tightness)	Brak przecieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od maksymalnego ciśnienia [kPa] (No leakage at 1,3 x maximum operating pressure [kPa])	Temperatura powierzchni (Surface temperature)	Maksymalnie 95 °C (Maximum 95 °C)	Odporność na działanie ciśnienia (Resistance to pressure)	Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia roboczego [kPa]. (No breakage at 1,69 x maximum operating pressure [kPa]) Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze: 1000 [kPa] (Maximum operating pressure 1000 [kPa])	Nominalna moc cieplna (Φ 50 , Φ 30) (Rated thermal output) (Φ 50 , Φ 30)	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)	Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka) (Thermal output in different operating conditions (characteristic curve))	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)	Odporność na korozję (Resistance against corrosion)	Brak korozji po 100 h w wilgoci (No corrosion after 100 h humidity)	Odporność na słabe uderzenia (Resistance against minor impact)	Klasa 0 (Class 0)
Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics	Właściwości użytkowe Performance	Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification																						
Reakcja na ogień (Reaction to fire)	A1	PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014																						
Uwalnianie substancji niebezpiecznych (Release of dangerous substances)	Nie ma (None)																							
Szczelność pod działaniem ciśnienia (Pressure tightness)	Brak przecieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od maksymalnego ciśnienia [kPa] (No leakage at 1,3 x maximum operating pressure [kPa])																							
Temperatura powierzchni (Surface temperature)	Maksymalnie 95 °C (Maximum 95 °C)																							
Odporność na działanie ciśnienia (Resistance to pressure)	Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia roboczego [kPa]. (No breakage at 1,69 x maximum operating pressure [kPa]) Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze: 1000 [kPa] (Maximum operating pressure 1000 [kPa])																							
Nominalna moc cieplna (Φ 50 , Φ 30) (Rated thermal output) (Φ 50 , Φ 30)	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)																							
Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka) (Thermal output in different operating conditions (characteristic curve))	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)																							
Odporność na korozję (Resistance against corrosion)	Brak korozji po 100 h w wilgoci (No corrosion after 100 h humidity)																							
Odporność na słabe uderzenia (Resistance against minor impact)	Klasa 0 (Class 0)																							

gł.

8. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.
(The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance's. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.)

Tabela nr 1

(Table no. 1)

Model grzejnika	Normalna moc cieplna [W] (75/65/20°C) ϕ_{50}	Moc cieplna [W] (55/45/20°C) ϕ_{30}	Wykładnik n	ΔT	K_M	Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacji				
Radiator model	Rated thermal output (75/65/20°C) ϕ_{50}	Rated thermal output (55/45/20°C) ϕ_{30}	Index exponent n	ΔT	K_M	Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)				
AMBR-30/70	187	101	1,2142	50	1,61972	$\phi =$	1,61972	x	ΔT	1,2142
AMBR-40/70	234	125	1,2282	50	1,91476	$\phi =$	1,91476	x	ΔT	1,2282
AMBR-50/70	277	149	1,2205	50	2,34177	$\phi =$	2,34177	x	ΔT	1,2205
AMBR-55/70	298	159	1,2268	50	2,45253	$\phi =$	2,45253	x	ΔT	1,2268
AMBR-60/70	318	169	1,2331	50	2,55650	$\phi =$	2,55650	x	ΔT	1,2331
AMBR-30/100	277	148	1,2283	50	2,27140	$\phi =$	2,27140	x	ΔT	1,2283
AMBR-40/100	346	185	1,2257	50	2,86426	$\phi =$	2,86426	x	ΔT	1,2257
AMBR-50/100	410	219	1,2295	50	3,34371	$\phi =$	3,34371	x	ΔT	1,2295
AMBR-55/100	441	236	1,2259	50	3,64767	$\phi =$	3,64767	x	ΔT	1,2259
AMBR-60/100	471	252	1,2223	50	3,95145	$\phi =$	3,95145	x	ΔT	1,2223
AMBR-30/120	328	175	1,2236	50	2,73419	$\phi =$	2,73419	x	ΔT	1,2236
AMBR-40/120	407	218	1,2236	50	3,39751	$\phi =$	3,39751	x	ΔT	1,2236
AMBR-50/120	484	259	1,2236	50	4,03657	$\phi =$	4,03657	x	ΔT	1,2236
AMBR-55/120	520	278	1,2248	50	4,31557	$\phi =$	4,31557	x	ΔT	1,2248
AMBR-60/120	556	297	1,2260	50	4,59187	$\phi =$	4,59187	x	ΔT	1,2260
AMBR-30/140	371	197	1,2342	50	2,96460	$\phi =$	2,96460	x	ΔT	1,2342
AMBR-40/140	462	247	1,2282	50	3,78185	$\phi =$	3,78185	x	ΔT	1,2282
AMBR-50/140	548	294	1,2186	50	4,66074	$\phi =$	4,66074	x	ΔT	1,2186
AMBR-55/140	589	315	1,2239	50	4,90446	$\phi =$	4,90446	x	ΔT	1,2239
AMBR-60/140	630	336	1,2292	50	5,13621	$\phi =$	5,13621	x	ΔT	1,2292
AMBR-30/170	440	235	1,2315	50	3,56079	$\phi =$	3,56079	x	ΔT	1,2315
AMBR-40/170	548	293	1,2258	50	4,53130	$\phi =$	4,53130	x	ΔT	1,2258
AMBR-50/170	650	346	1,2341	50	5,20173	$\phi =$	5,20173	x	ΔT	1,2341
AMBR-55/170	699	372	1,2341	50	5,59768	$\phi =$	5,59768	x	ΔT	1,2341
AMBR-60/170	747	398	1,2341	50	5,97811	$\phi =$	5,97811	x	ΔT	1,2341

W imieniu producenta podpisał:
(Signed for and on behalf of the manufacturer by:)

Z-ca Prezesa ds. realizacji
Bartosz Ścierzyński
Nowa Wieś 05.04.2022 r.

INSTAL.PROJEKT
Gawłowsy, Ścierzyński Sp.J.
ul. Jana Pawła II 12A
Nowa Wieś k/Włocławka, 87-853 KRUSZYN
NIP 888-10-04-722 BDO 000008268
tel. 54 235 50 05, fax 54 235 45 43

Zastępca Prezesa
ds. realizacji

Bartosz Ścierzyński
Bartosz Ścierzyński

(podpis)
(signature)